

**Syllabus**  
**Elementary Russian**  
**RUS 101 & RUS 102**  
**Critical Languages Institute: Summer 2022**

**RUS 101A (Course # 42713) & RUS 102A (Course # 40349), L1-34 Durham Hall**

**RUS 101B (Course # 40494) & RUS 102B (Course # 40553), L1-06 Durham Hall**

**RUS 101C (Course # 40552) & RUS 102C (Course # 42714), 207 Durham Hall**

**Time:** Mon–Fri, 08:30 AM–12:35 PM (Arizona time)

**Instructor:** Irina Drigalenko  
(Lead Instructor)

**E-mail:** [irina.drigalenko@ttu.edu](mailto:irina.drigalenko@ttu.edu)

Dr. Dr. Elena Doludenko-Carmichael **E-mail:** [dolulena@gmail.com](mailto:dolulena@gmail.com)

Dr. Natalia Khan

**E-mail:** [nkhan@coloradocollege.edu](mailto:nkhan@coloradocollege.edu)

**Classroom:** TBD

**Website:** [canvas.asu.edu](https://canvas.asu.edu)

**Office hours:** Mondays 2:00 -4:00PM (Arizona time)  
Wednesdays 2:00 -4:00PM (Arizona time))  
Thursdays 2:00 -4:00PM (Arizona time))

**Required Textbook:**

«Между нами» (Between You and Me), is available for free online at [mezhdunami.org](https://mezhdunami.org)  
<https://mezhdunami.org/>. Treat «Между нами» like you would a regular textbook—read all the dialogs and explanations, take notes, and make use of the dictionary and appendices—the more comfortable you are with the textbook website, the better your experience of using it will be. This online textbook comes with homework and classroom workbooks for Units 1-5 and 6-9 (2020 Edition) <https://mezhdunami.org/instructors/workbooks.shtml>

**Recommended Materials:**

Some online dictionaries for you to explore before the start of the program include:

<https://en.openrussian.org>

<https://www.lingvolive.com/en-us>

**About the course:**

This intensive course provides a comprehensive introduction to Russian language and culture, while ensuring a solid command of fundamental grammatical structures.

By the completion of this course, all students are expected to acquire a proficiency level of “Novice High” or better in listening, speaking, reading, and writing. The appendix of this syllabus contains a partial list of skills that a speaker at this level will possess.

In addition, the course will help students recognize common beliefs, attitudes, and behavioral patterns of Russian speaking people, and to detect and conform to fundamental verbal and nonverbal cultural norms.

### **Program Structure:**

This class is divided into two sessions. The first session covers the material normally included in the fall semester of first-year Russian course and the second covers the material normally included in the spring semester of a first-year Russian course.

You will receive two grades; one for each session.

Session I: May 23—June 17 (final exams on June 17)  
Session II: June 20—July 15 (final exams on July 14)  
\*No class May 30th  
July 4<sup>th</sup>

### **Grading system per session:**

Class participation	<b>15%</b>
Homework	<b>15%</b>
Weekly exams, quizzes, presentations, recordings	<b>50%</b>
Final examination	<b>20%</b>

<i>Grade</i>	<i>Percent</i>		
A+	98–100	B-	80–82
A	93–97	C+	77–79
A-	90–92	C	73–76
B+	87–89	C-	70–72
B	83–86	D	60–69
		F	0–59

### **Extra-credit:**

You can get up to 5% of extra-credit if you attend extra-curricular activities (Russian club and film screenings) and complete post-activity assignments.

### **Auditing and Incompletes:**

Since CLI courses are tuition free, they **cannot be taken audited**. There is no not-for-credit option. All students will receive a grade for this class. CLI does not issue **Incomplete** grades. Students who do not complete coursework by the end of CLI will be graded normally, and receive a zero for any uncompleted assignments.

### **Class Time versus Homework:**

This intensive course relies heavily on independent student work and you should plan to spend **four hours a day** on homework and review outside of class.

Class time concentrates on activities that you cannot perform effectively without the immediate feedback of an instructor, for example: conversation, structured oral drills, active listening comprehension, etc. Activities for which no instructor is necessary will typically be assigned as homework, for example: reading, writing, and composition; grammar, etc.

In particular, you will be expected to **read ahead** and to **work with material that has not yet been covered in class**. It is your responsibility to learn assigned material before class, and then come to class prepared to apply what you have learned. Instructors will not necessarily go over every homework topic in class. Instead, they will concentrate on topics that are particularly difficult or particularly important. Nonetheless, you are responsible for mastering every topic assigned, **including topics not emphasized in class**.

This course moves at 5 times the speed of a yearlong language course and preparation is critical. Students who come to class unprepared will find it difficult to succeed. Students should also aim to **participate in extracurricular activities** such as the Russian club and film screenings as much as possible to help reinforce the formal classroom instruction.

### **Attendance and Class Participation:**

Since the course relies so heavily on listening and speaking practice, attendance and participation are mandatory and count toward your final grade.

Class participation will reflect your daily preparation and active participation in class discussions. A student who is chronically late to class, leaves early, or is not prepared to participate will not receive full attendance and participation credit.

Students who miss more than **two classes** over the course of the 7-week session **without prior consent** of the instructor or CLI administration will **receive a zero** for class participation and will be asked to **withdraw** from the course. Absences may be excused on a case-by-case basis. Extenuating circumstances should be discussed with the instructor. However, that does not guarantee that an exception will be made.

Students who need to be absent from class due to religious observances (ACD 304-04: Accommodations for Religious Practices) or due to participation in university-sanctioned activities (ACD 304-02: Missed Classes Due to University-Sanctioned Activities) should notify the instructor at the beginning of the semester about the need to be absent from class and make arrangements to make up missed assignments and in-class work.

### **Homework Grading:**

Homework is your opportunity to nail down the material you've learned in class as well to practice new structures. It is expected that you will make mistakes; you will not be marked down for doing so. As long as you complete your homework and turn it in on time, you will receive full credit. If some exercises are missing, you will get only a partial grade. Late homework will be accepted with a partial credit (-10% for each day it's late). Homework submitted a week after it was due will not receive any credit.

## **Grade Appeals**

Grade disputes must first be addressed by discussing the situation with the instructor. If the dispute is not resolved with the instructor, the student may appeal to the department chair per the University Policy for Student Appeal Procedures on Grades.

## **Drop/Add and Withdrawal Dates**

This course adheres to a compressed schedule and may be part of a sequenced program, therefore, there is a limited timeline to drop or add the course. Students should consult with their assigned academic advisor and notify their instructor to add or drop this course. If a student is considering a withdrawal, please review the following ASU policies: Withdrawal from Classes, Medical/Compassionate Withdrawal, and a Grade of Incomplete.

## **Communication and Technology Requirements**

Canvas Email/Messages is an official means of communication among students, faculty, and staff. Students are expected to read and act upon messages in a timely fashion. Students bear the responsibility of missed messages and should check their ASU-assigned email regularly. *All instructor correspondence will be sent to students via their ASU email account.*

This course requires a computer with Internet access and the following:

- Web browsers (Chrome, Mozilla Firefox, or Safari)
- Adobe Acrobat Reader (free)
- Adobe Flash Player (free)
- Webcam, microphone, headset/earbuds, and speaker
- Microsoft Office or Google Drive (Microsoft 365 and Google Drive are free for all currently-enrolled ASU students)
- Reliable broadband internet connection (DSL or cable) to stream videos.

*Note:* A smartphone, iPad, Chromebook, etc. may not be sufficient for completing work in ASU courses. While students will be able to access course content with mobile devices, students must use a computer for all assignments, quizzes and exams, and virtual labs.

## **Technical Support**

This course uses Canvas to deliver content. It is accessible through MyASU at <http://my.asu.edu> or the Canvas home page at <https://myasucourses.asu.edu>. To monitor the status of campus networks and services, visit the System Health Portal at <http://syshealth.asu.edu/>. To contact the help desk, call toll-free at 1-855-278-5080.

## **Language Tutoring and Other Campus Resources**

SILC Learning Support Services offers free language tutoring services. They provide both face-to-face and online tutoring. To check their schedule and sign-up for a tutoring session, go to <https://silc.asu.edu/learning-support-services/tutoring> (scroll down to find the schedule for tutors in for the student's target language).

Please refer to the following additional resources available to ASU students:

- ASU Academic Success Program (tutoring)
- Counseling Services
- Financial Aid
- Disability Resource Center

- Major & Career Exploration
- Career Services
- Student Organizations

### **Academic integrity**

Academic honesty is expected of all students in all examinations, papers, and laboratory work, academic transactions and records. The possible sanctions include, but are not limited to, appropriate grade penalties, course failure (indicated on the transcript as a grade of E), course failure due to academic dishonesty (indicated on the transcript as a grade of XE), loss of registration privileges, disqualification and dismissal from ASU. For more information, see <http://provost.asu.edu/academicintegrity>.

Students are not allowed to consult Russian speakers (native or non-native) or their classmates when they are completing homework or exams for the class. Students are not allowed to use online translators or ask tutors to copy-edit their written assignments. Students are encouraged to use good dictionaries, their textbooks, and other reference materials. **The use of “Google Translate,” or any other electronic translator, for any part of your homework or exam is prohibited.** If we catch you using these sources, you will receive 0% on your homework or exam and can be reported for cheating.

You are allowed to use any electronic dictionaries to look up unknown words, but you are not allowed to type in whole sentences in “Google Translator,” or any other electronic translator, and hand them in as your own product.

### **Accommodating Students with Disabilities**

Students who feel they will need disability accommodations in this class but have not registered with the Student Accessibility and Inclusive Learning Services should contact SAILS immediately. The SAILS Tempe office is located on the first floor of the Matthew Center Building. SAILS staff can also be reached at (480) 965-1234 (v) or (480) 965-9000 (TTY). For additional information visit: <https://eoss.asu.edu/accessibility>.

### **Policy Against Threatening Behavior**

All incidents and allegations of violent or threatening conduct by an ASU student (whether on or off campus) must be reported to the ASU Police Department (ASU PD) and the Office of the Dean of Students. If either office determines that the behavior poses or has posed a serious threat to personal safety or to the welfare of the campus, the student will not be permitted to return to campus or reside in any ASU residence hall until an appropriate threat assessment has been completed and, if necessary, conditions for return are imposed. ASU PD, the Office of the Dean of Students, and other appropriate offices will coordinate the assessment in light of the relevant circumstances.

### **Reporting Title IX Violations**

Title IX is a federal law that provides that no person be excluded on the basis of sex from participation in, be denied benefits of, or be subjected to discrimination under any education program or activity. Both Title IX and university policy make clear that sexual violence and harassment based on sex is prohibited. An individual who believes they have been subjected to sexual violence or harassed on the basis of sex can seek support, including counseling and academic support, from the university. If you or someone you know has been harassed on the

basis of sex or sexually assaulted, you can find information and resources at <https://sexualviolenceprevention.asu.edu/faqs>.

As a mandated reporter, I am obligated to report any information I become aware of regarding alleged acts of sexual discrimination, including sexual violence and dating violence. ASU Counseling Services, <https://eoss.asu.edu/counseling>, is available if you wish to discuss any concerns confidentially and privately. ASU online students may access 360 Life Services, <https://goto.asuonline.asu.edu/success/online-resources.html>.

### **Policy on Sexual Discrimination**

Arizona State University is committed to providing an environment free of discrimination, harassment, or retaliation for the entire university community, including all students, faculty members, staff employees, and guests. ASU expressly prohibits discrimination, harassment, and retaliation by employees, students, contractors, or agents of the university based on any protected status: race, color, religion, sex, national origin, age, disability, veteran status, sexual orientation, gender identity, and genetic information.

### **Copyrighted Materials**

All content in this course, including video lectures/meetings, presentations, assignments, discussions, quizzes, and exams is protected by copyright and may not be shared, uploaded, sold, or distributed.

Students must refrain from uploading or submitting material that is not the student's original work to any website, course shell, or discussion used in this course or any other course unless the students first comply with all applicable copyright laws. Instructors reserve the right to delete materials on the grounds of suspected copyright infringement. Any recording of class sessions by students is prohibited, except as part of an accommodation approved by the Disability Resource Center.

### **Syllabus Disclaimer**

The syllabus is a statement of intent and serves as an implicit agreement between the instructor and the student. Every effort will be made to avoid changing the course schedule, but the possibility exists that unforeseen events will make syllabus changes necessary. Please remember to check your ASU email and the course site often.

### **Course Outline (subject to change):**

#### **SESSION I**

	<b>Chapters</b>	<b>Material covered and assessment</b>
<b>Week 1</b>	Урок 1.1-1.2 Урок 1.3-1.4 Урок 1.5-1.7 Урок 1.8-1.10	The Russian Alphabet and Introductions Talking about yourself and your family At the airport Clothing <b>Review, Урок 1 exam, skill check</b>
<b>Week 2</b>	2.1-2.3 2.4-2.6	<i>День поминовения</i> Family and Nationalities Your apartment Review day <b>Урок 2 exam and skill check</b>
<b>Week 3</b>	3.1-3.3	Free time activities

	3.4-3.6 3.7-3.9	At the university; countries and languages Geography and location; playing an instrument Review day <b>Урок 3 exam and skill check</b>
<b>Week 4</b>	4.1-4.3 4.4-4.5 4.6	Furnishing an apartment A tour of St. Petersburg Talking about people you know Review day <b>SESSION I FINAL EXAM &amp; SKILL CHECK</b>

## SESSION II

	Chapters	Material covered and assessment
<b>Week 5</b>	5.1-5.3 5.4-5.6 5.7-5.9	Daily activities Telling time and travel Free time activities and travel Review day <b>Урок 5 exam and skill check</b>
<b>Week 6</b>	6.1-6.3 6.4-6.6 6.7-6.8; 7.1	Verbal aspect Celebrating the Russian New Year Seeking advice; food Review day <b>Урок 6 exam and skill check</b>
<b>Week 7</b>	NO CLASSES 7.2-7.4 7.5-7.7	<i>День независимости</i> Visiting someone for the holidays; professions; weather Winter activities; at a restaurant; winter break Review day <b>Урок 7 exam and skill check</b>
<b>Week 8</b>	8.1-8.2 8.3-8.5	Comparison; major life cycle events A tour of Moscow Review day <b>SESSION II FINAL EXAM &amp; SKILL CHECK</b> <i>Program end</i>

## Appendix: Acquisition goals

### Week 1

After the first week you will be able to:

- read and write Russian words
- name basic words for people, places, clothing and everyday objects in Russian
- ask and say where things are located and to whom they belong
- understand numbers from 0-10 and count up to 10
- understand greetings and greet people at different times of day
- understand and use greetings at different levels of formality
- recognize the conventions for names in Russian

### Week 2

After the second week you will be able to:

- describe your family and understand a short description of someone else's family
- ask and tell where people live
- label pictures of apartment rooms and furniture and give brief descriptions
- understand Russian addresses
- understand basic descriptions (young, old, new, big, small, etc.) and use them in statements and questions about people, places and objects
- understand and tell about a person's ethnicity (nationality) or national origin of an object
- relay basic facts about the geography and ethnic makeup of the Russian Federation

### **Week 3**

After the third week you will be able to:

- ask and tell about activities (work, relax, stroll, read, listen, think, write, play) that you and others are doing or do regularly
- ask and tell about what you and others read and listen to, and compare that to Russian reading and listening habits
- ask about and discuss playing games and instruments
- distinguish which Russian "school-related" words and phrases refer to university and which refer to elementary through high school
- ask about and discuss what academic subjects you are studying
- ask about and discuss what languages you know, speak, read, and write, and indicate how well you can do those actions in the language
- ask about and indicate where people and things are located

### **Week 4**

After the fourth week you will be able to:

- ask and tell about items that you and others do have / don't have
- discuss what makes a good apartment/room by telling what features/furnishings it has
- indicate who owns an object
- use features of a cityscape to say what there is / is not in a neighborhood
- give relative distances between places
- ask about and discuss your background (where you are from, where you were born, etc.)
- indicate the names of your family members using "звать" with family vocabulary nouns
- ask about and explain where someone was born, lived and went to school / college

### **Week 5**

After the fifth week you will be able to:

- talk about your own daily schedule and those of others
- indicate on what days and at what times people do various activities
- understand and explain what forms of transportation people are using
- understand and talk about some free time activities

### **Week 6**

After the sixth week you will be able to:

- read and understand stories about events in the past



- compare what you used to do with what you do now
- talk about people and objects that you like or dislike
- talk about presents you give others for holidays and birthdays
- ask and answer questions about people's age
- understand and give calendar dates
- recognize features of New Year's celebrations in Russia
- discuss plans for celebrating a holiday or say what you will be doing
- name basic foodstuffs in Russian
- talk about activities that you and others need to / have to do

## Week 7

After the seventh week you will be able to:

- demonstrate knowledge of traditions connected with Russian New Years celebrations and other holidays in the Russian calendar
- understand names of typical dishes served in Russia, talk about whether you would like to eat them, and know what they are made of
- talk about what you eat and drink with (or without) what (coffee without sugar, tea with lemon, pizza with sausage)
- use Russian to be a polite guest, a gracious host, offer toasts, etc.
- talk about how you spend free time, what sports and other activities you are into, what you want to become after college
- order a meal in a restaurant
- understand and talk more about biography: jobs and education
- understand and report on weather
- understand and talk about regional climates
- understand an account of a journey or trip, including leaving and arriving

## Week 8

After the eight week you will be able to:

- talk about a city's features, comparing its pluses and minuses
- count objects
- understand certain specifics of Russian train travel
- name major tourist sites in and around the center of Moscow
- say in what century or in what year things happened
- give a biographical sketch of yourself or another person
- use expressions that will help you navigate public transportation
- use compass points to describe a place's location
- say where objects are in a room (in front of / behind / between / above / under / next to)